



Koelkast

Gebruiksaanwijzing

Refrigerator

Instructions for use



Beste klant

Voordat men dit apparaat gebruikt, moet men de volgende instructies goed doorlezen en bewaar dit manuaal voor latere referentie. Dit apparaat moet alleen gebruikt worden door personen bekend met de gebruiksaanwijzing.

Aansluiting

Dit apparaat mag alleen worden aangesloten op een volgens de wet geïnstalleerd geaard stopcontact.

Zorg ervoor dat de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning. Dit product komt overeen met de richtlijnen aangegeven op het CE-label.

- Gebruik dit apparaat nooit met een transformator.
- Om vibratie geluiden te voorkomen, zorg dat het snoer geen andere delen van de achterkant van de koelkast aanraakt.

Algemene informatie

- Dit apparaat is een compressor koelkast, ontworpen voor het opslaan van voedsel voor korte periodes.
- Koelingsapparaten zijn geclassificeerd in verschillende klimaat klassen. Gebruik het product informatieblad voor de classificatie van deze unit; het informatieblad kan gevonden worden achterin dit manuaal.
- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk of gelijkwaardig gebruik, zoals
 - in kantoren of andere bedrijfsruimtes,
 - in agrarische instellingen,
 - door klanten in hotels, motels enz. en gelijkwaardige etablissementen,
 - in bed-en-ontbijt gasthuizen.
- Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik, evenmin voor gebruik in een catering bedrijf en gelijkwaardige groothandels.
- Wordt dit apparaat op een verkeerde manier gebruikt of worden de veiligheidsregels niet gevolgt, dan kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

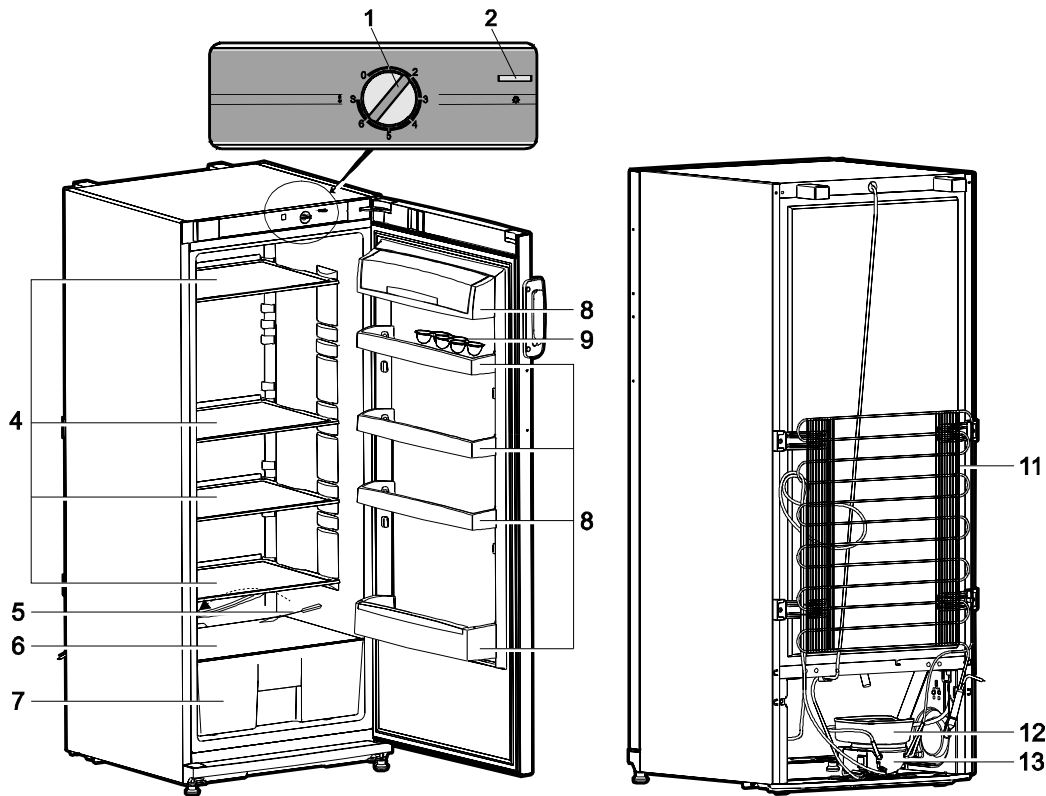
- Om gevaar van persoonlijke ongelukken te voorkomen of schade aan het apparaat, mag dit apparaat alleen vervoert worden in de originele verpakking.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (Kinderen inbegrepen) met
- verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheid, of gebrek aan ervaring en
- wetenschap, behalve wanneer men begeleiding of instructies van het apparaat gehad heeft van een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder begeleiding zijn om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- **Waarschuwing:** houdt kinderen weg van inpakmateriaal, daar deze een bron van gevaar zijn b.v. door verstikking.



- Het koelingscircuit in dit apparaat bevat het koelvriesmiddel isobutane (R600a), een natuurlijk gas met een hoge level van milieu compatibility, welke brandbaar is. Zorg er daarom voor, dat geen van de componenten van het koelingscircuit beschadigt worden tijdens het transporteren of installeren van het apparaat. Wanneer er toch schade aan het koelingscircuit ontstaat, moet men het apparaat niet aanzetten of aansluiten op het stroomnet, maar verwijder open vuur en andere bronnen van ontvlaming weg van het koelvries gas; laat de kamer waar het apparaat geplaatst is goed ventileren.

- **Waarschuwing:** Beschadig nooit het koelingscircuit. Ontsnappend koelvries gas kan beschadigingen aan de ogen veroorzaken; er is ook gevaar voor ontbranding van het gas.
- **Waarschuwing:** Houd ventilatieopeningen, in het apparaat of in de ingebouwde structuur, vrij van versperring. Voldoende ventilatie moet altijd aanwezig zijn.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen externe middelen (b.v.; verwarming of verwarmingsfan) om het ontdooien te versnellen; volg alleen de methode aangegeven in deze gebruiksaanwijzing. Het ijs wat men verwijdt tijdens het ontdooien is niet geschikt voor menselijke consumptie.
- **Waarschuwing:** Gebruik geen elektrische apparaten (b.v. ijsmakers) in de voedsel opbergruimte.
- **Waarschuwing:** verwijder nooit de afdekking van het binnenverlichting LED lampje. Wanneer er een defect is, neem dan contact op met onze klantenservice voor assistentie.
- Voordat men het apparaat aansluit op het stroomnet, moet de unit eerst goed gecontroleerd worden op beschadigingen, snoer inbegrepen. In het geval dat men zulke schade vindt, moet men het apparaat niet op het stroomnet aansluiten.
- Het snoer moet regelmatig op eventuele beschadiging worden gecontroleerd. Wanneer een beschadiging wordt geconstateerd mag het apparaat niet meer worden gebruikt.
- Om gevaar van brand te voorkomen, plaats geen thermo-elektrische apparaten boven op de apparaat. Plaats nooit containers met vloeistoffen op de unit: dit om voorkomen dat lekken of ontsnappen van vloeistoffen de elektrische isolatie beschadigt.
- Deze unit is alleen ontworpen voor het opbergen van voedsel.
- Alcoholische dranken mogen alleen opgeborgen worden in gesloten containers en in rechtopstaande positie.
- Dit apparaat is niet ontworpen voor het opbergen van explosieve materialen zoals spuitbussen met een brandbaar drijfgas.
- Om gevaar van voedselvergiftiging te voorkomen, eet geen voedsel waarvan de opbergtijd overschreden is.
- Leun nooit en plaats geen onnodig gewicht op de rekken, vakken, deur enz.
- Bescherm de binnenkant van de apparaat altijd tegen open vuur en andere vormen van verbranding.
- **Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer**
 - **het apparaat niet juist werkt,**
 - **voor het ontdooien,**
 - **tijdens het schoonmaken,**
 - **voordat onderhoud of reparatiewerkzaamheden uitgevoerd worden.**
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact, trek aan de stekker zelf.
- Om te voldoen aan alle veiligheidsvoorschriften en om gevaar te voorkomen, reparaties en modificaties aan dit apparaat mogen alleen uitgevoerd worden door gemachtigd service personeel, vervangen van snoer inbegrepen.
- Wanneer men de unit voor langere periodes niet gebruikt, bevelen wij aan dat men de deur open houdt.
- Wanneer het apparaat verkocht wordt, en overgegeven wordt aan een derde of wanneer men het apparaat weggooit in een daarvoor geschikte recycle faciliteit, attentie moet gegeven worden aan de aanwezigheid van de isolatie agent 'cyclopenthaan' en tevens het koelvriesmiddel R600a.
- Wij hebben het recht om technische modificaties te introduceren.

Beschrijving



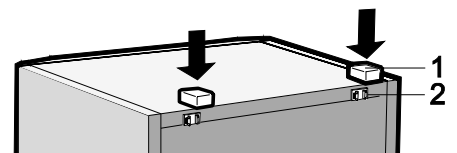
- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Temperatuurcontrole | 7. Boter/kaas opbergruimte |
| 2. Aan/Uit schakelaar voor binnenverlichting | 8. Eier opbergruimte |
| | 9. Algemene opbergruimte |
| 4. Afvoerkanaal schoonmaakhulpstuk | 10. Flessenrek |
| 5. Opbergplaat | 11. Condensor |
| 6. Groenten/fruit vers opbergruimte | 12. Smeltwater verdampingsplaat |
| | 13. Compressor |

Voor het eerste gebruik

- Verwijder eerst al het inwendige en uitwendige verpakkingsmateriaal, plakband inbegrepen.
- De verpakkingsmaterialen moeten juist weggegooid worden.

Zorg ervoor dat de volgende accessoires inbegrepen zijn met dit apparaat:

- 2 ruimtemaker elementen
- 2 schroefafdekkingen
- 1 ei opbergrekje
- 1 groot afdekingspaneel
- 1 kleine afdekingsplaat
- Pas de twee ruimtemaker elementen (1, bijgelevert) in de corresponderende geleide gaten aan de achterkant (2). ►
- Pas het afdekingspaneel (bijgeleverd) onder de koelkastdeur.
- Voordat men het apparaat aansluit op het stroomnet, moet de unit eerst goed gecontroleerd worden op beschadigingen, snoer inbegrepen.
- Maak het apparaat goed schoon zoals aangegeven in de sectie Ontdooien en schoonmaken hieronder.
- Voor plaatsing, bevelen wij aan dat men de unit een klein beetje naar achteren helt. Op deze manier, kunnen de transport rollers gebruikt worden om het naar de daarvoor bestemde plaats te brengen.
- De unit moet alleen getransporteerd worden in verticale positie; kantel niet meer dan 30°.



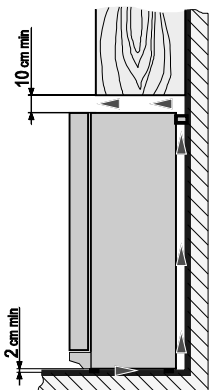
- Wanneer de unit geplaatst is, wacht dan voor ongeveer 30 minuten voordat men het aansluit op het stroomnet.
- Wanneer men de unit meer dan 30° gekantelt heeft tijdens het transporteren, laat het dan voor minstens 4 uren rechtop staan voordat men het op het stroomnet aansluit.
- Wanneer de unit voor de eerste keer is aangezet, zal een lichte 'nieuw' geur aanwezig zijn. Hoe dan ook, dit zal verdwijnen nadat het afkoel proces is begonnen.

Installatie

- Het apparaat moet geplaatst worden in een goed geventileerde, droge ruimte.
- Het moet gebruikt worden in condities waar de maximale vochtigheid niet hoger is dan 70 %.
- Het product informatieblad achterin dit manuaal bevat details voor de omgevingstemperatuur range geschikt voor dit apparaat.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Zorg dat de stekker altijd gemakkelijk uit het stopcontact verwijderd kan worden.
- Zorg dat de vrieskast niet in direct zonlicht geplaatst is, en plaats het nooit naast willekeurig welke andere hittebronnen (verwarming, fornuis enz). Wanneer men dit niet kan voorkomen, moet men een geschikte isolatie plaatsen tussen de hittebron en de unit.
- Deze unit moet niet in een kabinet geïnstalleerd worden, eveneens niet direct onder een hangende kast, boekenplank of gelijkwaardig object.
- In geval van ongelijke vloeren, kunnen de verstelbare voeren gebruikt worden voor compensatie en optimale stabiliteit.

Afmetingen voor opzetten ►

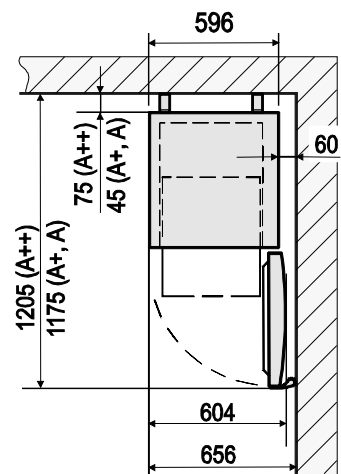
Wanneer de koelkast geïnstalleerd is met de zijkant tegen een muur, moet men ervoor zorgen dat de minimale ruimte met de muur 60 mm is. Dit is om te zorgen dat de deur tenminste 90° geopent kan worden. Om het vers opbergcompartiment te verwijderen moet men eerst het flessenrek verwijderen.



◀ Ventilatie

De verwarmde lucht aan de achterkant van de koelkast moet vrij kunnen circuleren. Daarom, moet men ervoor zorgen dat de circulatie achter de unit niet geblokkeerd is.

Waarschuwing: Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen aan de achterkant en rond de topafdekking niet geblokkeerd zijn.



Omkeerbare deur

Wanneer nodig, mag de deur omgedraait worden, d.w.z. van de rechter scharnier (standaard installatie) naar de linker scharnier.

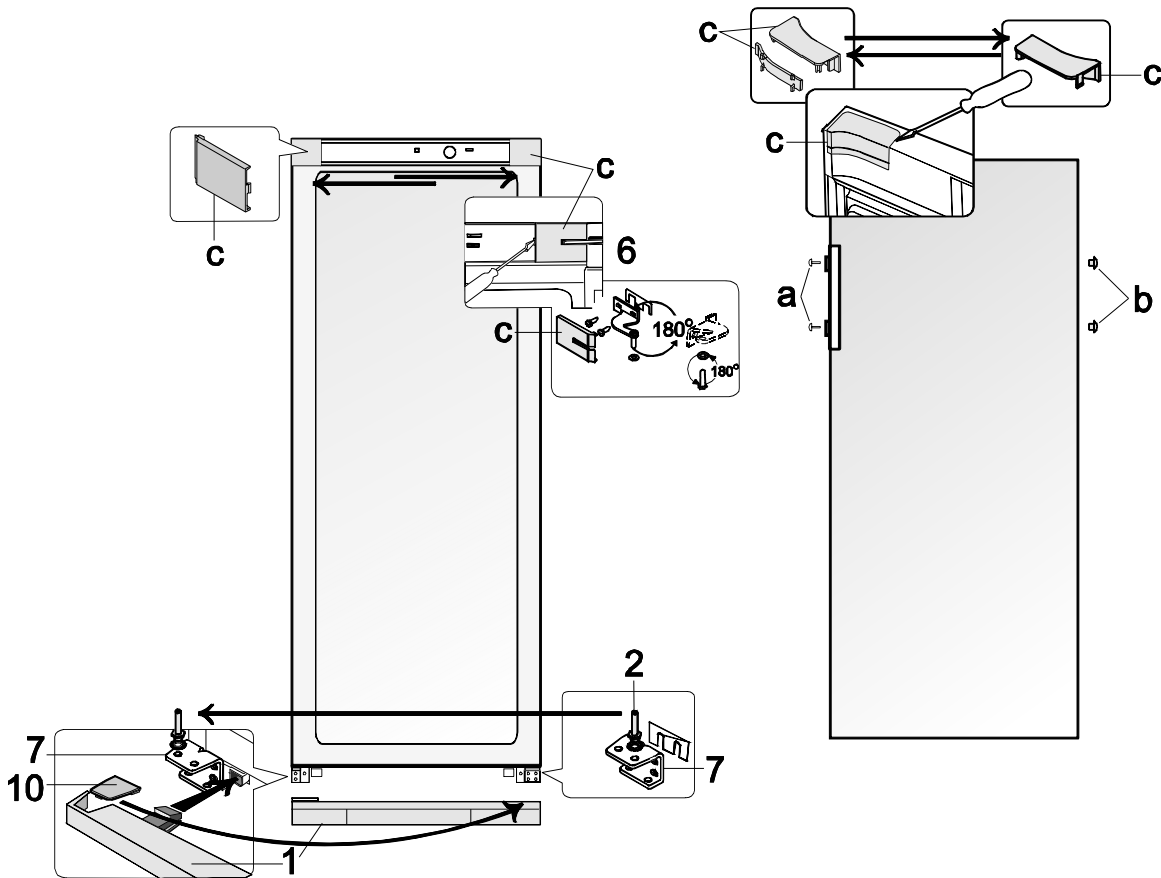
Om gevaar van persoonlijk letsel of schade aan de unit te voorkomen, heeft men twee personen nodig om de deur om te keren.

Waarschuwing: Verwijder altijd de unit van het stroomnet voordat men onderhoud of reparatiewerkzaamheden uitvoert.

Voordat men begint, let op het volgende:

- Zorg er altijd voor dat men de juiste hoeveelheid tussenplaatjes gebruikt op alle scharnierbouten en schroeven.
- Zodat de deur stevig tegen het frame sluit, wees zeer voorzichtig en zorg dat deze juist gelijkgericht is tijdens het opbouwen.
- Open the vriezerdeur.

- Verwijder de vier afdekkingen **C** van de huizing aan de binnenkant van de deur.
- Plaats de afdekkingen met de verleningen 180° gedraaid, aan de tegenovergestelde zijde.
- Schroef de scharnierbout los aan de binnenkant van de deur in het gedeelte **C/6**.



Waarschuwing: Ondersteun de deur.

- Verwijder de deur van de koelkast.
- Neem er de bevestigingsschroeven uit en verwijder de bovenste bracket **6**. Let op de kleine plastic plaat onder de bracket.
- Draai de bracket 6 inclusief de kleine plastic plaat 180° en plaats het terug aan de andere zijde van de koelkast, met gebruik van de twee schroefgaten naast elkaar.
- Verwijder het onderste paneel **1**.
- Schroef de scharnierbout **2** los, samen met de tussenplaatjes, van de bracket **7**, en pas het op de overeenkomende opening aan de tegenovergestelde zijde van de bracket **7**.
- Plaats de koelkastdeur op de scharnierbout **2** op de ondersteuningsbracket **7**.

Waarschuwing: Ondersteun de deur.

- Plaats de scharnierbout terug op de bracket 6 in de deur.
- Pas de vier afdekkingen C over de bracket en de openingen.
- Neem de afdekking 10 van het onderste paneel 1 en plaats het aan de tegenovergestelde zijde.
- Plaats paneel 1 terug op het apparaat.
- Verwijder de schroefafdekingskappen a en de sluitingspluggen b.
- Neem er de schroeven uit welke de deurhendel vasthouden. Pas de hendel aan de tegenovergestelde zijde, en met gebruik van de bevestigingsschroeven zet de hendel vast. Druk de sluitingspluggen in de nu lege openingen in de deur en plaats de afdekingskappen terug op de schroefkoppen.

Wanneer men de unit voor meer dan 30° gekantelt heeft, wacht dan voor ongeveer 4 uur voordat men het weer aansluit op het stroomnet.

Temperatuur controle

Deze unit is geactiveerd door het aan te sluiten op het stroomnet. Het is alleen geheel uitgeschakeld wanneer men de stekker uit het stopcontact verwijderd. De temperatuur in de koelkast kan versteld worden met gebruik van de temperatuurcontrole. Wanneer men de temperatuur controle rechtsom draait zal de temperatuur verlagen, terwijl het zal verhogen wanneer men het linksom draait.

De medium stand is normaal voldoende voor huishoudelijk gebruik.

Wij bevelen aan dat men een thermometer gebruikt om de werkelijke temperatuur in de kast te meten en verstel wanneer nodig.

Na een stroomonderbreking, of wanneer de unit opzettelijk uitgeschakeld is, kan het 3 tot 5 minuten duren voordat men de unit weer kan aanzetten.

In positie '0', de koelfunctie is uitgeschakeld, ondanks dat het apparaat nog aangesloten is op het stroomnet.

Binnenverlichting

Waarschuwing: verwijder nooit de afdekking van het binnenverlichting LED lampje. Wanneer er een defect is, neem dan contact op met onze klantenservice voor assistentie.

Opbergen van voedsel

- De temperatuur in de koelkast hangt grotendeels af van de omgevende temperatuur, the temperatuurcontrole zetting en de hoeveelheid op te bergen voedsel.
- Verschillende gedeeltes van de koelkast worden op een verschillende manier beïnvloed door een koelingseffect. Het warmste gedeelte is rond de deur in het bovenste gedeelte van de koelkast, het koudste gedeelte is rond de achtermuur en in het onderste gedeelte van de koelkast.
- Het voedsel moet daarom als volgt opgeborgen worden:
- *Op de hoofdplanken van de koelkast* (van boven naar beneden): bakkerij items, kant en klare maaltijden, melk producten, vlees, vis en cold-cuts/worstjes. *In het groenten compartiment:* groenten, sla en fruit.
- *In de deur* (van boven naar beneden): boter, kaas, eieren, tubes (b.v. mosterd), kleine flessen, grote flessen, melk en vruchtensap tetra-pakken.
- Om te beginnen, zet de temperatuurcontrole naar positie **4**. Wanneer de koeling te hoog is, verlaag het naar positie **1-3**; wanneer dat onvoldoende is, verhoog het naar **5-7**.

Wanneer men vorst waarneemt op de achtermuur, is het zeer goed mogelijk dat de deur te lang open geweest is, dat warm voedsel in de koelkast geplaatst is, of dat de temperatuurcontrole een te hoge stand heeft.

- Vloeibaar of sterk ruikend voedsel, of voedsel wat gemakkelijk sterke geur absorbeert (b.v. kaas, vis, boter), moeten apart, of in luchtdichte containers opgeborgen worden.
- **Warm voedsel moet men eerst laten afkoelen tot kamertemperatuur voordat men dit in de koelkast plaatst.** Zorg er altijd voor dat de deur goed gesloten is en dat de afdichting niet geblokkeert word door voedsel wat opgeborgen is in de kast of de deur.

Ontdooien en schoonmaken

- **Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken.**
- Giet geen water over of in de unit.
- Voor regelmatig schoonmaken bevelen wij aan dat men warm water met wat zachte zeep gebruikt. Om een onaangename geur in de koelkast te voorkomen, moet men deze minstens eens per maand schoonmaken.
- Alle hulpstukken moeten apart schoongemaakt worden met zeepwater. Plaats nooit in de vaatwasmachine.
- Gebruik geen schurende of harde schoonmaakmiddelen of schoonmaakmiddelen die alcohol bevatten.
- Na het schoonmaken, spoel alle oppervlakken goed af met schoon water voordat men deze geheel afdroogt. Wanneer men de stekker weer in het stopcontact stopt moet men ervoor zorgen dat men **droge handen** heeft.

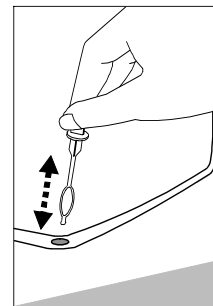
- Om energie te besparen en voor optimale werking, moet de condensator (aan de achterkant) zowel als de compressor minstens twee maal per jaar met een borstel of stofzuiger schoongemaakt worden.
- Pas op dat men niet het waarderingsplaatje in de kast beschadigd of verwijderd tijdens het schoonmaken.

Ontdooien van de koelkast kabinet:

De integrerende verdamper is geplaatst in het schuim van de wanden; men kan hierdoor vorst opbouw waarnemen rond de achterkant. Deze laag met vorst zal beginnen te smelten wanneer de compressor niet werkt. Door een systeem met slangen, zal het smeltwater afgevoert worden naar de opvangplaat, onder de compressor, waar het door de omgevende lucht geabsorbeert zal worden.

Deze unit hoeft daarom niet ontdooit, maar alleen schoongemaakt te worden.

- Om te zorgen dat het smeltwater goed wegloopt, moet men er altijd voor zorgen dat de afvoer in het kabinet niet geblokkeert is.



Probleemoplosser

Bepaalde typische geluiden kunnen gehoord worden wanneer het apparaat aangezet is. Deze geluiden zijn:

- veroorzaakt door de elektrische motor in de compressor opbouw; tijdens het opstarten van de compressor, zal de geluidslevel voor korte tijd vermeerderen.
- veroorzaakt door de koelvloeistof welke door het circuit stroomt.

De volgende tabel geeft een lijst van mogelijke defecten aan, met mogelijke oorzaken en oplossingen.

In geval van een gebruiksprobleem, controleer eerst of men een oplossing kan vinden met gebruik van de tabel. Wanneer het probleem aanhoudt, verwijder het apparaat van het stroomnet en contact onze Klantenservice Afdeling.

PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

Wat te doen indien ...

- **De stekker aangesloten is maar de koelkast niet werkt.** Controleer of er stroom in huis is. Controleer of de stekker op de juiste wijze in het stopcontact is gestoken.
- **Het geluid neemt toe.** Controleer of de koelkast rechtop en waterpas staat. Verstel hiertoe de poten aan de voorkant. Controleer of de koelkast geen andere meubels aanraakt, en of geen enkel deel van het koelingssysteem op de achterkant van de koelkast tegen de wand steunt. Laat de koelkast niet dichtbij andere meubels of muren staan. Controleer of de geluidstoename niet veroorzaakt wordt door flessen, blikjes of borden die in de koelkast elkaar aanraken.
- **Er is water op de bodem van de koelafdeling.** Controleer of het afvoergootje van het ondooiingswater niet verstopt is. Reinig het afvoergootje met een daarvoor bestemd schoonmaakelement.
- **Er is water op de gedeelten van gehard glas.** Levensmiddelen of borden staan tegen de achterwand van het koelgedeelte. Plaats geen levensmiddelen of borden tegen de achterwand.
- **Er is water onder de koelkast.** De dampbak bevindt zich niet op de juiste manier op de compressor. Zet de bak bovenop de compressor.
- **Bij het openen van de koelkast, gaat het deurrubber los.** Het deurrubber is in aanraking gekomen met vette voedselresten (vet, stroop). Reinig het rubber en de behuizing met warm zeepwater of afwasmiddel en droog het af. Doe het deurrubber terug op zijn plaats.
- **De temperatuur in de koelkast is gestegen, de pauses van de compressor zijn kort.** Controleer of de deur van de koelkast goed afsluit, of de deur niet langer dan nodig geopend is gebleven om levensmiddelen te plaatsen of te verwijderen en of er niet veel warme levensmiddelen in de koelkast geplaatst zijn.
- **Er is condensatie op de bovenkant van de koelkast.** De vochtigheidsgraad van de omgeving is boven 70%. Ventileer de ruimte waar de koelkast zich bevindt en verwijder indien mogelijk de oorzaak van het vocht.

Transporteren van het apparaat

Om schade tijdens transporteren te voorkomen, zorg dat alle accessoires en componenten in en rond het apparaat goed vastgemaakt zijn.

De unit moet alleen rechtop getransporteerd worden; Kantel niet meer dan 30°.

Wanneer men de unit geplaatst heeft, moet men ongeveer 30 minuten wachten voordat men het aansluit op het stroomnet.

Wanneer de unit meer dan 30° gekanteld is tijdens het transporteren, laat de unit rechtop staan voor minstens 4 uren voordat het op het stroomnet is aangesloten.

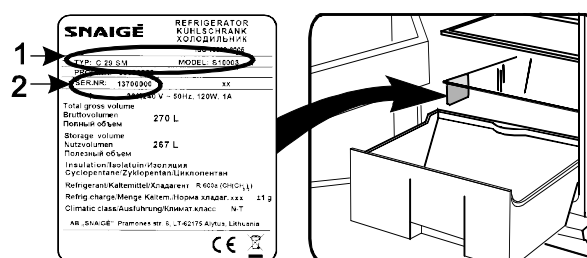
Weggoaien

de stekker uit het stopcontact verwijderd, moet men de unit voor het weggooien onbruikbaar maken door het snoer geheel te verwijderen voordat men het apparaat weggooit in de daarvoor speciaal bestemde collectiepunten in overeenkomst met de plaatstelijke wet. Het koelvries gas en de chemische agent in het isolatie schuim moeten weggegooid worden door een bevoegd agentschap. Pas heel goed op dat men het koelingscircuit niet beschadigd voordat de unit is overgegeven voor het weggooien.

Garantieverklaring

Voor dit apparaat geldt een garantie van twee jaar na de aankoopdatum voor materiaal- en fabrieksfouten. Uitgesloten van garantie is schade die ontstaan is door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, normale slijtage en zeer breekbare onderdelen als glaskannen etc. Deze garantieverklaring heeft geen invloed op uw wettelijke rechten, en ook niet op uw legale rechten welke men heeft als een consument onder de toepasselijke nationale wetgeving welke de aankoop van goederen beheerst. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons bevoegde instellingen.

INDIEN U KOELKAST NIET OP DE GEWENSTE MANIER FUNCTIONEERT, CONTROLEERT U DAN EERST OF U DIT ZELF KUNT VERHELPE. Indien u het probleem niet zelf kunt oplossen, neemt u dan telefonisch of schriftelijk contact op met de dichtsbijzijnde servicedienst. Geef altijd het koelkastmodel **1** en het serienummer **2** aan. Deze gegevens staan op het plaatje, dat zich op de linkerwand van het koelgedeelte bevindt, naast de fruit- en groentelades.



Product informatie blad

Product categorie	Koelkast	
Total gross volume, L	270	
Bruikbare koelkast capaciteit (liters)	267	
De eigenlijke consumptie hangt af van het gebruikspatroon en de locatie van het apparaat		
Energie efficiency classificatie	A+	A++
Energie gebruik in kWh/24h kWh/jaar	0,377 138	0,285 104
Klimaat classificatie	N - T	
Geluids emissie, dB(a)	41	
Afmeting (H x W x D) in mm	145 x 60 x 62	145 x 60 x 65
Gewicht, kg	52	
Elektrische specificaties	Zie waarderingsplaat	

IMPORTANT USE AND SAFETY INSTRUCTIONS

CAREFULLY READ THE INSTRUCTION MANUAL. If instructions are not followed, there is a risk of injury, damage of the appliance and loss of the right to free warranty service. We recommend to keep the Instruction manual the whole time you have the appliance. When you sell the appliance pass the Instruction manual to the new owner of the appliance.



WARNING!

- **Do not cover the ventilation holes at the top and on the sides of the appliance.**
- **Do not use any mechanical means or electrical devices to hasten the thawing process when cleaning the freezer compartment.**
- **Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.**
- **If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, manufacturer service agent or a similarly qualified person, in order to avoid a hazard.**
- **Disposal of the appliance should be according to national rules.**



- **Do not damage the appliance refrigeration system.** It contains the refrigerant gas R600a. If the refrigeration system is damaged:
 - Do not use any open flame.
 - Avoid sparks — do not turn on any electrical appliances or lighting fixtures.
 - Immediately ventilate the room.
 - **Do not allow children to play with the appliance or to plug it in or unplug from the electricity supply socket. Do not allow children to play with the packaging material from the appliance.** Packaging materials (e.g. plastic bags, polystyrene) are dangerous for children. Risk of suffocation! Keep packaging materials out of reach of children.
 - **The appliance should not be used by children or mentally challenged individuals, unless they have previously been shown how to operate the appliance by someone responsible for their safety.**
- If the appliance is brought in from the cold (temperature is not higher than +12 °C), you should wait for two hours before connecting it to the mains.
 - The appliance should not be connected to the mains until all packing and transport materials aren't removed.
 - Once the appliance is unpacked, make sure that it is complete, that the body and the electrical cord aren't damaged.
 - It is forbidden to use a technically damaged appliance.



CONNECTION TO THE MAINS

- **The appliance must be plugged into an earthed electricity supply socket. The earthed electrical socket by which the appliance is connected to the mains should be in an accessible place.**
- IF THE APPLIANCE IS PRODUCED WITH THE SPECIAL SUPPLY CORD IT CAN BE EXCHANGED ONLY BY THE SAME SPECIAL SUPPLY CORD PROVIDED BY THE MANUFACTURER.
- TO AVOID HAZARDS, DAMAGED POWER SUPPLY CORDS SHOULD BE REPLACED ONLY BY THE MANUFACTURER, A MAINTENANCE TECHNICIAN, OR A PERSON WITH AN EQUIVALENT QUALIFICATION.
- **DO NOT USE extension cords or connectors (adapters) or couplers.**

- **The frequency and power of the electricity supply in your house must conform to the general data parameters of the appliance as it is shown in the product label.**
 - **When positioning the appliance, be careful that the electrical cord isn't squeezed in order to avoid its damage. Do not store heavy objects such as cooling devices, furniture or other domestic devices next the appliance in such a way that they could squeeze and damage the electrical cord. This can cause a short circuit and a fire.**
 - **Make sure that the plug of the electrical cord is not squeezed by the back wall of the appliance or otherwise damaged. A damaged plug can be the cause of a fire!**
- IF THE APPLIANCE IS UNPLUGGED (FOR CLEANING, MOVING TO ANOTHER PLACE, ETC.), IT MAY BE REPEATEDLY SWITCHED ON AFTER **15 MIN.**
 - The appliance should be used only for storing foodstuffs.
 - The appliance can't be disposed of by burning.
 - Do not place any switched on electrical devices (such as microwave ovens, hair dryers, irons, electric kettles or other electrical devices) on top of the appliance because this may cause ignition of plastic parts.
 - Do not place any dishes with liquids on top of the appliance and do not keep flowers in vases or other liquid-filled vessels on the appliance.
 - Do not climb on or sit on the appliance, do not lean on or hang on the appliance doors and do not allow children to do this.



IF THE APPLIANCE IS OUT OF ORDER AND IT IS NOT POSSIBLE TO REPAIR IT BY MEANS OF GIVEN RECOMMENDATIONS, UNPLUG IT, OPEN THE DOORS AND CALL THE SERVICE EXPERT. ONLY A SERVICE REPRESENTATIVE CAN REMEDY ALL TECHNICAL OR CONSTRUCTION FAULTS.



WARNING! DO NOT OPEN THE COVER OF THE LED ILLUMINATION. In case that LED illumination is used the service representative must be contacted when the LED light is defected.

DISPOSAL OF USED DEVICES



This product is marked in accordance with the European waste regulation 2002 / 96 / EC -WEEE It regulates the proper disposal of the product. Environmentally friendly disposal will prevent possible negative consequences to health caused by improper disposal. This symbol on the product or its packaging indicates that this product must not be disposed of with the regular household waste. The user has to return the product to a collection point for the recycling of electric and electronic equipment. The disposal must comply with the local regulations in place. For further information please contact your local authorities or waste collection service.

Disable waste equipment before disposal:

- Disconnect the mains plug from the wall socket.
- Disconnect the plug from the mains cable.
- Remove or disable any existing spring or latch locks.

This will prevent children from locking themselves (risk of suffocation!) or from getting into perilous situations. Children might not understand the risks that arise from handling household devices. Therefore, observe children and make sure they do not play with the device.

GENERAL INFORMATION

The appliance is a refrigerators made as a cabinet and designed for a short-term storage of chilled products.

THE APPLIANCE IS ECOLOGICALLY CLEAN, CONTAINING NO MATERIALS HARMFUL TO THE OZONE LAYER: the refrigerant used is R600a, the foaming agent used for the appliance insulation is cyclopentane C₅H₁₀.

THE MANUFACTURER GUARANTEES RELIABLE OPERATION OF THE REFRIGERATOR WHEN THE RELATIVE AIR HUMIDITY NOT GREATER THAN 70 PER CENT AND THE AMBIENT TEMPERATURE IS: +16 TO +32 DEGREES CELSIUS (Climate class **N**);
+16 TO +43 DEGREES CELSIUS (Climate class **T**).

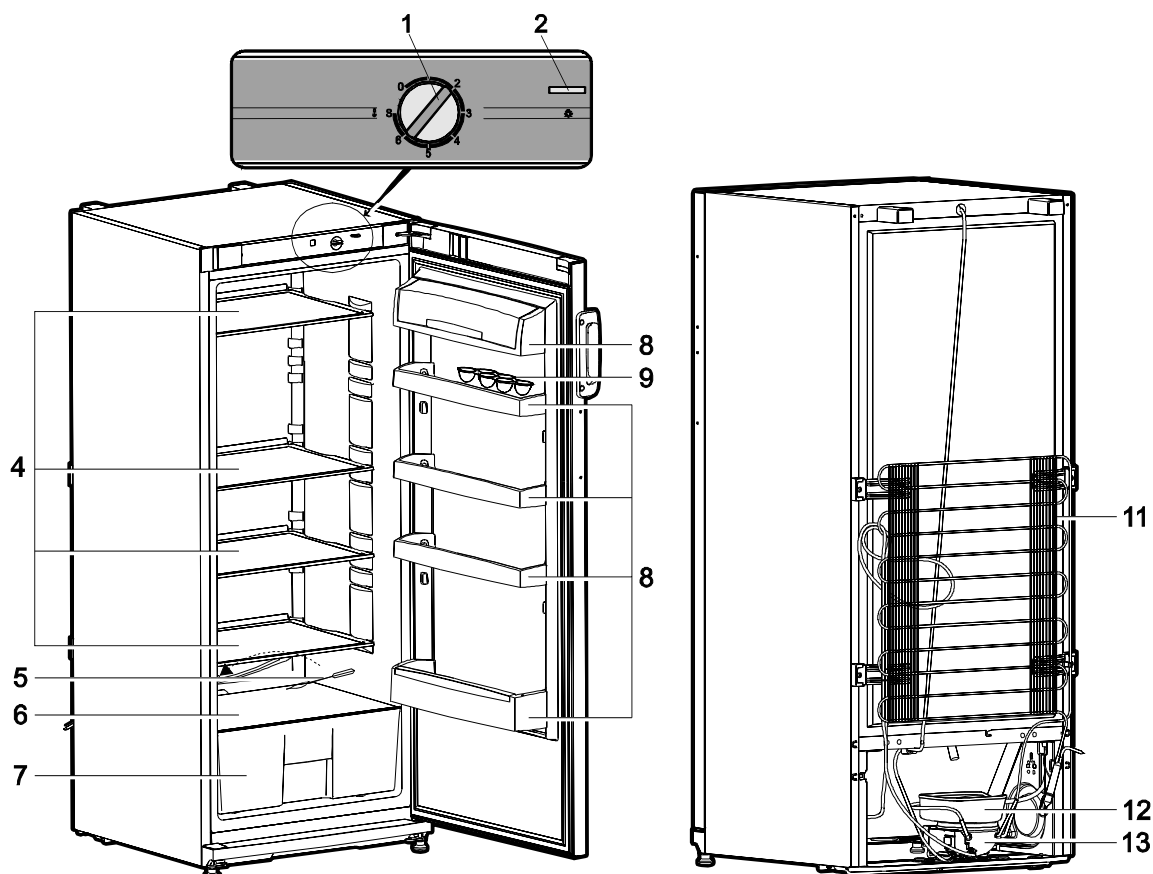
Appliance	Refrigerator	
Total gross volume, L	270	
Net volume, L	267	
Actual consumption will depend on how the appliance is used and where it is located		
Energy efficiency class	A+	A++
Energy consumption: kWh/24h kWh/year	0,377 138	0,285 104
Climate class	N - T	
Noise level, dB(A) re 1pw	41	
Overall dimensions, cm	145 x 60 x 62	145 x 60 x 65
Electrical Data	see in the product label	

All device-specific data of the energy label have been determined by the manufacturer under laboratory conditions in accordance with pan-European standardized measuring methods. These are regulated by ISO EN 15502. The actual energy consumption depends on the usage and might therefore also be above the values determined by the manufacturer under standard conditions. An expert knows these relations and will execute the tests with special measurement instruments in accordance with the regulations in place.

MANUFACTURER DATA

The manufacturer reserves the right to make future changes to technical parameters and specifications. **Product is subject to changes and improvements.**

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE, BASIC PARTS (see fig.)



- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Thermostat - temperature regulator | 7 Fruit and vegetable box |
| 2 On / off switch for interior light | 8 Doors tray |
| 4 Adjustable height shelves | 9 Egg tray |
| 5 Thaw water channel cleaner (red color) | 11 Condenser |
| 6 Shelf (glass) | 12 Thaw water drip tray |
| | 13 Compressor |

PREPARING THE APPLIANCE FOR OPERATION

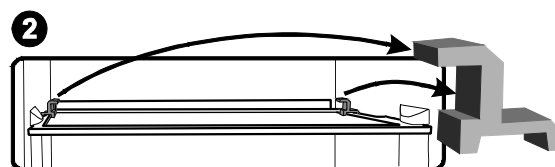
It is recommended to prepare the appliance for operation with a helper !

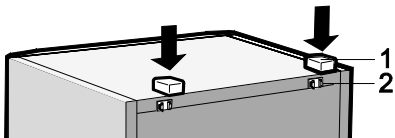
- Remove package.
- Remove the separate polystyrene part (transport protection) between the rear of the device and condenser – metal grid (if available).
- Lift the appliance away from foamed polystyrene base. Tear off adhesive tapes.
- When positioning the appliance in chosen location, it will move more easily into position if you lift the front a little and incline it backward, allowing it to roll on its casters.



Your appliance is fit with screwed handles to not rise or push it taking by handles. Handles may break.

- Remove all red-coloured parts (**see fig. 2**) from the shelves. Tear away the red-coloured adhesive tapes – they are intended only for the transport of the appliance.





- ◀ Take two supports **1** from the bag (**see fig.**) and insert them into the guides **2** at the top back part of the appliance.
- Suitably dispose the packaging material.

Packaging material:

The packaging for transportation of the device and individual parts is produced of recyclable materials:

corrugated cardboard / paperboard (mainly of waste paper)

form part of PS (foamed, CFC-free polystyrene)

Films and bags of PE (polyethylene)

Strapping strips of PP (polypropylene)

- **IMPORTANT.** Make sure you dispose of packaging materials environmentally friendly

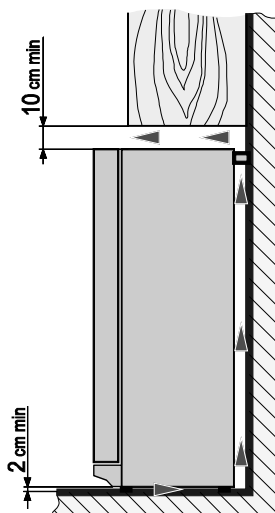
POSITIONING

- Place the appliance in a dry, well ventilated room.



- **WARNING!** The appliance should not be operated in an unheated room or porch. Place the appliance away from heat sources such as kitchen stove/oven, radiators, or direct sunlight.

- **WARNING! The appliance must not touch any pipes for heating, gas or water supply, or any other electrical devices.**

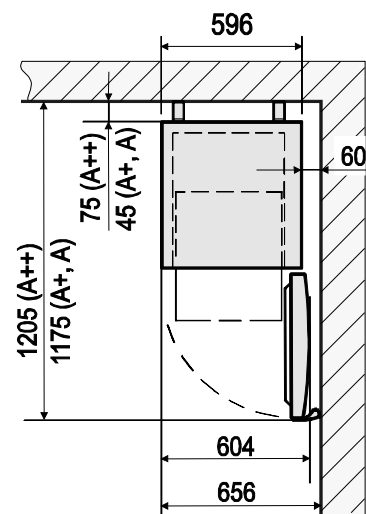


◀ Do not cover the ventilation holes at the top of the appliances– it must be a good air circulation around the appliance. There should be a gap of at least 10 cm between the top of the appliance body and any furniture that may be above it. If this requirement is not followed, the appliance consumes more electrical energy and its compressor may overheat.

- If the appliance is placed in a corner, a gap of at least 60 mm must be left between the appliance body and the wall (**see fig.**) ▶

- The appliance must stand on a level surface and must not touch the wall. If necessary, regulate the height of the appliance by adjusting the levelling feet: by turning them clockwise – the front of the appliance rises, by turning them counter clockwise – it comes down.

If the appliance is tilted slightly backward – the doors will close by themselves.



TEMPERATURE REGULATION

The temperature in the refrigerator compartment is controlled using the thermostat knob **1** (**fig. 1**) by turning it to one side or the other. The temperature indication in digits is shown beside the thermostat knob. The temperature is regulated on the scale:

0 = Compressor is switched off. **WARNING! Electric current is not switched off.**

1 = highest temperature (lowest cooling)

7 = lowest temperature (highest cooling)

If food products in the refrigerator compartment are too cold, set the thermostat knob to **1, 2** or **3**. If food products in the refrigerator compartment are not being chilled sufficiently, set the thermostat knob to **4** or **5 - 6**.

Please set the desired temperature in the appliance according to your own requirements!



THE TEMPERATURE IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT MAY VARY DEPENDING ON AMBIENT TEMPERATURE, THE AMOUNT OF FOODSTUFFS, THE TEMPERATURE OF THE FOODSTUFFS, AND HOW OFTEN THE APPLIANCE DOOR IS OPENED AND CLOSED.

Therefore we recommend:

- locate the appliance away from heat sources,
- food placed in the appliance should not be warmer than the room temperature,
- appliance door must not to be left open,
- the appliance door should not be open longer than it is necessary to take out or put in foodstuffs.

IF THE ROOM IS COOL, THE APPLIANCE COOLS LESS. THE TEMPERATURE IN THE APPLIANCE MAY THEREFORE RISE. Use the thermostat wheel to set a lower temperature.

DEFROSTING OF THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

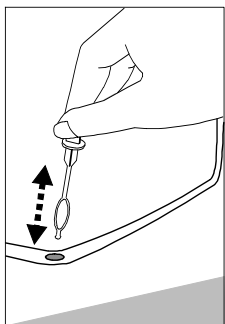
The refrigerator compartment defrosts automatically. Drops of ice that form on the back wall of the refrigeration compartment thaw during the time the compressor is not working and the thaw water runs down the thaw water runoff channel to the tray on top of the compressor, where it evaporates.

CLEANING AND CARE

REGULARLY CLEAN THE APPLIANCE.

Remember that before cleaning the appliance body you must disconnect the appliance from the electrical energy supply socket by pulling the plug out of the electricity outlet.

- Clean the appliance inner surfaces with warm soapy water. Dishwashing detergent may also be used. Wipe dry inner and outer surfaces.
- Regularly clean the hermetic gaskets of the doors. Wipe dry.



◀ REGULARLY CLEAN THE THAW WATER CHANNEL SPACE WITH A SPECIAL CLEANER FOR THAT PURPOSE.

- At least once a year clean dust away from the back part of the appliance body and the compressor. A soft brush, electrostatic cloth or vacuum cleaner may be used for cleaning. ▶
- DO NOT use detergents containing abrasive particles, acid, alcohol or benzene for cleaning the appliance inner and outer surfaces.
- DO NOT use for cleaning cloths or sponges that have coarse surfaces intended for scrubbing.



PRACTICAL TIPS AND OBSERVATIONS

- Do not keep bananas in the refrigerator – these fruits are sensitive to cold.
- Do not keep prepared food and ready-to-cook ("heat and eat") food in the same container.
- Store in an airtight container in the appliance any foodstuffs that have a strong odour (e.g. fresh fish, pâté de foie gras goose liver pâté, and cheese).
- IF THE APPLIANCE IS TO BE LEFT SWITCHED OFF FOR AN EXTENDED PERIOD, LEAVE ITS DOORS OPEN.

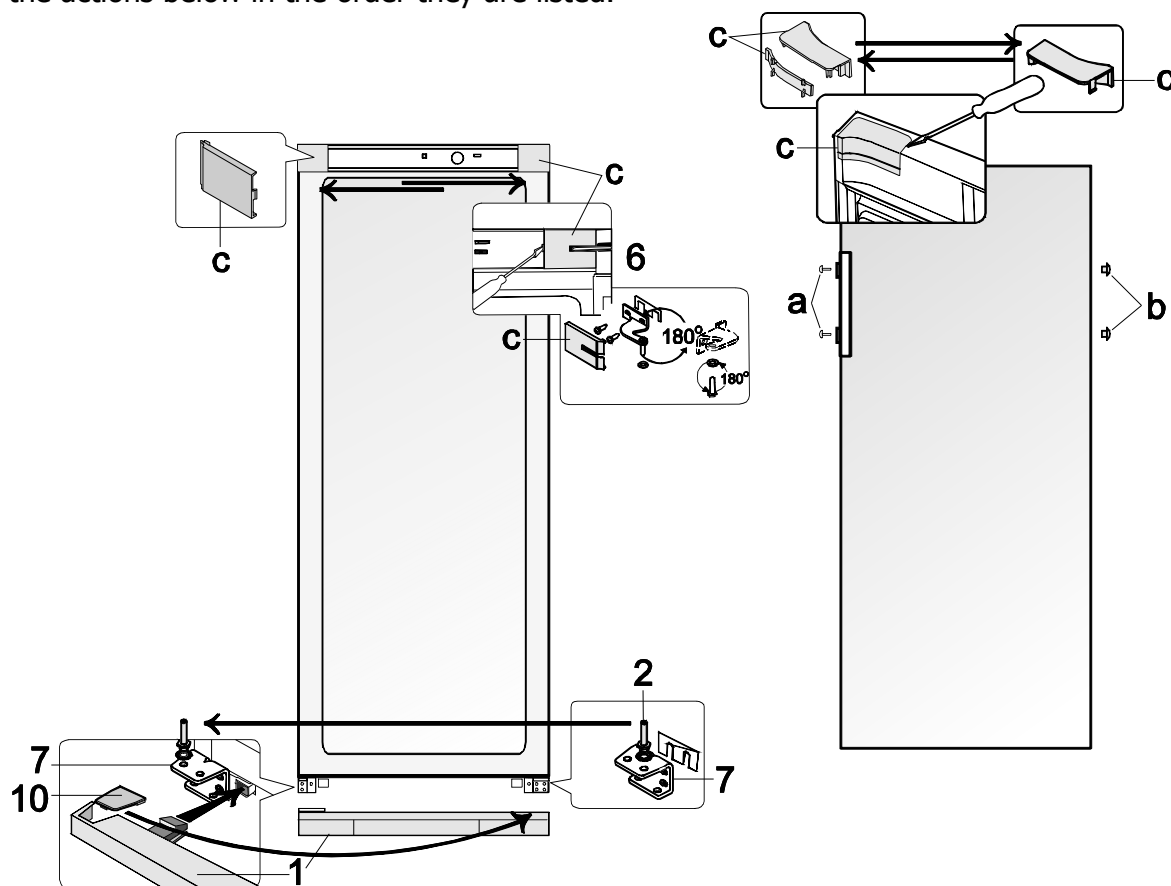


Remarks on the appliance operating noise. As the appliance operates and goes through the freezing cycle, various noises will be emitted. This is normal and is not a sign of any malfunction.

- As the refrigerant circulates around the refrigeration system, it causes sounds like murmuring, bubbling, or rustling.
- Louder sounds like popping or clicking may be heard for a short time as the refrigerator's compressor switches on.

CHANGING THE OPENING DIRECTION OF THE DOORS

It is recommended that changing the opening direction of the doors should be done with a helper. You will need two spanners No. 8 and No. 10 and a Philips head screwdriver. When changing the opening direction of the doors, **YOU CAN NOT** lay the refrigerator horizontally! Do the actions below in the order they are listed.



WARNING! Turn off the appliance and pull the plug out of the electricity supply socket.

1. Remove the covers **c** from the body of the refrigerator and of the inner side of the door. Also remove the upper bracket **6** together with the nut and washers and the spacer under the bracket.
2. Remove the door of the refrigerator compartment.
3. Remove the bottom cover **1**.
4. Unscrew the axle **2** from the bottom bracket **7** and put it together with all washers on the other cabinet side by screwing to the bracket **7** on the opposite side symmetrically to former position.
5. Hang the door on the axle **2** of bracket **7**.
6. Turn bracket **4** around 180° together with the washers on the axle and the plastic spacer, transferring the washers to the axle on the other side of the bracket. Once the bracket is attached to the freezer compartment door, fix it in place on the other side of the refrigerator.
7. Turn the bracket **6** around 180° together with the washers on the axle and the plastic spacer. Remove the axle and the washers and reattach them on the other side of the bracket. Once the bracket **6** is attached to the refrigerator compartment door, fix it in place on the other side of the refrigerator in the uppermost apertures. Use the covers **c** to cover the bracket and the remaining space.
8. Remove the bolt covers **a** and the stoppers **b**. Remove the screws that hold the handle in place. Move the handle to the other side and screw them in place. Place the stoppers into the remaining apertures in the door, and put the screw caps in place.

9. Remove the cover **10** from the bottom cover **1** and insert it to the guides on the other side of the bottom cover (symmetrically to former position). Insert left and right legs of the bottom cover **1** (see pic.) and push it until cover fixing.

OPERATION PROBLEMS AND THEIR SOLUTIONS (TROUBLESHOOTING)

What if ...

- **The appliance is plugged in to the mains but it does not work.** Check that your house electricity supply installations are in order. Check that the plug is correctly inserted into the electricity supply socket.
- **The noise has become louder.** Check that the appliance is standing stable, on a level place. To make it level, regulate the front feet. Check if the appliance is not touching any furniture, and that no part of the refrigeration system at the back part of the appliance body is touching the wall. Pull the appliance away from any furniture or walls. Check that the cause of increased noise isn't due to bottles, cans or dishes in the appliance that might be touching each other.
- **Water has appeared at the bottom of the refrigerator compartment.** Check whether a thaw water channel space isn't blocked. Clean the thaw water channel space with a cleaner intended for that purpose.
- **Water has appeared under the appliance.** The thaw water collection tray has slipped off the compressor. Place the tray on top of the compressor.
- **When the appliance door is opened, the rubber sealing gasket pulls out.** The gasket is smeared with sticky foodstuffs (fat, syrup). Clean the sealing gasket and the groove for it with warm water containing soap or dishwashing detergent and wipe dry. Put the rubber sealing gasket back into the place.
- **High temperature in appliance, the compressor operation pauses are short.** Ascertain whether the appliance door is shutting tightly, whether the door wasn't kept open longer than necessary when taking out or putting in foodstuffs, or whether a large amount of warm food was placed in the appliance.
- **The top of the appliance has condensation on it.** The ambient relative air humidity is above 70 %. Ventilate the room where the appliance stands, and if possible remove the cause of the humidity.

TRANSPORT



THE MANUFACTURER WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO THE APPLIANCE THAT RESULTS FROM NON-COMPLIANCE WITH THE INSTRUCTIONS FOR TRANSPORTATION.

- The appliance should be transported in the vertical position.
- When being transported, the appliance should be protected from atmospheric conditions (rain, snow, dampness).
- The appliance should be firmly secured in place while being transported, to avoid slippage or any shocks in the transport vehicle.
- If the appliance was transported not vertically, it may be connected to the mains after 4 hours at least. If this is not done, the appliance compressor may fail.

WARRANTY SERVICE

IF YOUR APPLIANCE IS NOT WORKING PROPERLY, ASCERTAIN WHETHER YOU CAN REMEDY THE CAUSE OF THE FAULTY FUNCTIONING OF THE APPLIANCE YOURSELF. If you cannot solve the problem yourself, contact the nearest refrigerator service representative by telephone or in writing. When making contact, necessarily indicate the refrigerator model **1** and number **2**. You will find this data on the product label, which is glued to the left wall of the refrigerator compartment.

